

## زبان‌شناسی گویش‌های ایرانی

سال ۵، شماره ۱ (بهار و تابستان ۱۳۹۹) شماره صفحات: ۲۷۵ - ۲۹۷

### بررسی فرایندهای واجی حذف و درج در گویش شهرستان رابر

#### بر مبنای نظریه بهینگی

مرادعلی سلندری رابری\*

استادیار زبان‌شناسی دانشگاه ولی‌عصر رفسنجان، کرمان، ایران.

#### چکیده

این پژوهش فرایندهای حذف و درج در گویش شهرستان رابر را بر مبنای نظریه بهینگی و به روش توصیفی-تحلیلی بررسی و تحلیل می‌کند. برای بررسی امکان تحلیل این فرایندها بر مبنای نظریه بهینگی در گویش رابر، حذف همخوان پایانی، حذف همخوان میانی، حذف همخوان‌های چاکنایی و درج واکه در ابتدای خوشه همخوانی و درج همخوان میانی (میانجی) با این نظریه محک زده می‌شود. داده‌های این تحقیق از زبان طبیعی و روزمره مردم، کتاب‌های گویش و شم زبانی نگارنده گردآوری شده‌اند. بررسی و تحلیل داده‌ها نشان می‌دهد که در بعضی موارد در این گویش برخلاف فارسی معیار، برای جلوگیری از التقا مصوت‌ها به جای درج همخوان از فرایند حذف ( المصوت) استفاده می‌شود؛ به همین دلیل بسامد فرایند حذف در این گویش بیش از درج است. در خصوص حذف همخوان چاکنایی در موضع پایانه هجا، تغییر کیفیت واکه اصلی در گویش رابری عمومیت ندارد. همچنین، همخوان میانجی در فرایند درج نیز در مقولة فعل یکی از همخوان‌های رایج در زبان فارسی معیار نیست. گزینه بهینه در فرایندهای حذف و درج بررسی شده در این گویش در راستای نظریه بهینگی است.

تاریخچه مقاله:

دریافت: ۱۲ شهریور ماه ۹۸

پذیرش: ۱۹ شهریور ماه ۹۹

واژه‌های کلیدی:

حذف

درج

گویش رابر

نظریه بهینگی

## ۱. مقدمه

این پژوهش به توصیف و تحلیل دو فرآیند واجی حذف و درج در گویش شهرستان رابر بر مبنای نظریه بهینگی می‌پردازد. رابر یکی از شهرستان‌های استان کرمان است که در ۱۷۰ کیلومتری جنوب شرقی مرکز استان واقع شده است (نگینی، ۱۳۸۲ و نجم‌الدینی، ۱۳۹۰). طبق آمار سال ۱۳۸۵ سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کرمان، شهرستان رابر جمعیت ۳۷۲۳۵ نفری دارد که تعداد ۱۳۳۴۵ نفر در شهر و ۲۳۸۹۰ نفر در روستا زندگی می‌کنند و تعداد افراد باسوساد این شهرستان ۳۰۶۵۳ نفر است.

نظریه بهینگی که رویکردی محدودیت‌مننا<sup>۱</sup> دارد، نخستین بار در سال ۱۹۹۱ توسط آلن پرینس<sup>۲</sup> و پاول اسمولنسکی<sup>۳</sup> با عنوان «بهینگی» مطرح شد و در سال ۱۹۹۳ پا به عرصه وجود نهاد. گزینه بهینه در این نظریه بر اساس تعامل دو محدودیت نشان‌داری<sup>۴</sup> و پایایی<sup>۵</sup> و به کمک دو سازوکار ریاضی‌گونه مولد<sup>۶</sup> و ارزیاب<sup>۷</sup> در تابلویی<sup>۸</sup> به نام تابلوی بهینگی به دست داده می‌شود. هدف این پژوهش این است که بر مبنای نظریه بهینگی، توصیف و تحلیل جامعی از فرایندهای حذف و درج در گویش شهرستان رابر ارائه کند. فرضیه این پژوهش آن است که گویش شهرستان رابر به عنوان یکی از گویش‌های زبان فارسی، در چارچوب نظریه بهینگی قابل تحلیل است و می‌توان با استفاده از تعامل دو محدودیت نشان‌داری و پایایی، گزینه بهینه در فرایندهای حذف و درج را در گویش مذکور به دست داد. این پژوهش به طور مشخص به دنبال پاسخ به این سؤال است که آیا می‌توان فرایندهای حذف و درج در گویش رابر را بر اساس تعامل محدودیتها در چارچوب نظریه بهینگی تحلیل کرد و گزینه بهینه را در این راستا قلمداد کرد یا خیر.

- 
1. constraint - based
  2. A. Prince
  3. P. Smolensky
  4. markedness
  5. faithfulness
  6. generator
  7. evaluator
  8. tableau

داده‌های این تحقیق از زبان طبیعی و روزمره مردم، شم زبانی نگارنده و آثار و کتاب‌های گویش گردآوری شده‌اند. در ادامه، به ترتیب، به پیشینهٔ پژوهش، روش تحقیق، چارچوب نظری تحقیق، ارائه و تحلیل داده‌ها و نتیجه‌گیری پرداخته می‌شود.

## ۲. پیشینهٔ پژوهش

فرایندهای واجی گویش‌های زبان فارسی همواره مورد توجه پژوهشگران بوده‌اند و بر مبنای نظریات مختلفی مورد بررسی قرار گرفته‌اند. پژوهش‌هایی از منظر نظریهٔ بهینگی گویش‌های زبان فارسی را مورد بررسی قرار داده‌اند که می‌توان به هادیان و علی‌نژاد (۱۳۹۱)، بدخسان و زمانی (۱۳۹۲)، جم و تیموری (۱۳۹۳)، صفری (۱۳۹۵) و پاک‌نژاد و ویسی (۱۳۹۵) اشاره کرد. هادیان و علی‌نژاد (۱۳۹۱) فرایندهای پرسامد واجی لهجهٔ اصفهانی و زبان فارسی را در چارچوب نظریهٔ بهینگی تحلیل می‌کنند. بدخسان و زمانی (۱۳۹۲) در چارچوب نظریهٔ بهینگی به توصیف و تحلیل فرایند حذف در گویش کلهری زبان کردی می‌پردازند و نشان می‌دهند که در این گویش فرایند حذف همیشه گزینهٔ بهینه نیست و زمانی رخ می‌دهد که امکان غلت‌سازی وجود نداشته باشد. جم و تیموری (۱۳۹۳) تبدیل واکهٔ /a:/ به /a/ را در گویش فردوس از منظر بهینگی بررسی کرده‌اند. صفری (۱۳۹۵) فرایندهایی مانند کشش جبرانی، حذف، تضعیف، تبدیل، قلب و ارتقاء واکه‌ای را در گویش گالش با رویکردی بهینگی تحلیل می‌کند و نتیجهٔ می‌گیرد که فرایندهای تضعیف و حذف در این گویش فعال‌تر هستند. پاک‌نژاد و ویسی (۱۳۹۵) فرایندهای حذف، ناهمگونی و هماهنگی واکه‌ای را در گویش دزفولی مورد بررسی قرار می‌دهند و بیان می‌کنند که فرایندهای حذف و همگونی پرسامدتر هستند و در این گویش محدودیت‌های پایابی در سلسله‌مراتب محدودیت‌ها بر بقیه نمونه‌ها تسلط دارند.

در زمینهٔ گویش‌های استان کرمان نیز پژوهش‌هایی انجام شده‌اند اما بسیاری از آن‌ها صرفاً به جمع‌آوری اصطلاحات و گویش‌های یکی از شهرهای استان کرمان بسنده کرده‌اند و به بررسی زبان‌شناختی آن گویش‌ها نپرداخته‌اند. در این زمینه می‌توان به بروم‌ندسعید (۱۳۷۰)، انجمشاعع (۱۳۸۱)، نگینی (۱۳۸۲) و نقوی (۱۳۸۶) اشاره کرد. پژوهش‌هایی که به بررسی زبان‌شناختی گویش‌های کرمان می‌پردازنند، برخی از فرایندهای واجی این گویش‌ها را مد نظر قرار داده‌اند که

از جمله آن‌ها می‌توان به پرمنون (۱۳۷۵ و ۱۳۸۱)، کردزغفارانلو کامبوزیا (۱۳۸۱)، مطلبی (۱۳۸۵)، رضایتی و بتلاب (۱۳۹۱) و کردزغفارانلو کامبوزیا و رزمدیده (۱۳۹۲) اشاره کرد. پرمنون (۱۳۷۵) نظام آوایی گونه کرمانی را از دیدگاه واج‌شناسی زایشی و واج‌شناسی جزء‌مستقل مورد بررسی قرار می‌دهد. پژوهش کردزغفارانلو کامبوزیا (۱۳۸۱) اولاً به فرایندهای واجی مشترک گویش چهار شهرستان کرمان، بردسیر، سیرجان و زرند محدود است و دوماً بر اساس نظریه بهینگی نیست. پرمنون (۱۳۸۱) برهم‌کنش سه فرایند واجی در نظام آوایی فارسی رایج در شهر کرمان را بر اساس رویکرد خطی و غیرخطی بررسی می‌کند که اولاً مربوط به شهر کرمان است و دوماً بر اساس نظریه بهینگی نیست. مطلبی (۱۳۸۵) نیز به بررسی گویش رودباری استان کرمان پرداخته است و به قواعد صرفی و واژه‌سازی این گویش اشاره می‌کند. رضایتی و بتلاب (۱۳۹۱) با تأکید بر مباحث زبان‌شناختی به بررسی وندهای گویش کهنوج پرداخته‌اند و با طبقه‌بندی وندهای این گویش در دو گروه تصریفی و اشتقادی مقایسه آن‌ها با فارسی معیار، به معنای وندها نیز اشاره می‌کنند. کردزغفارانلو کامبوزیا و رزمدیده (۱۳۹۲) برخی فرایندهای واجی ۱۵ گونه زبانی استان کرمان را بر اساس واج‌شناسی زایشی بررسی می‌کنند.

بر اساس آن‌چه گذشت، هیچ پژوهشی بر مبنای نظریه‌های زبان‌شناختی بر گویش شهرستان رابر صورت نگرفته است. در واقع، پژوهش‌های صورت‌گرفته در زمینه واج‌شناسی در استان کرمان نیز بر مبنای نظریه بهینگی، که هدف این تحقیق است، نبوده‌اند. این پژوهش بنا دارد تا دو فرایند حذف و درج در گویش رابر را که از برخی جهات متفاوت با گویش شهرهای یادشده می‌باشد، بر مبنای نظریه بهینگی بررسی کند.

### ۳. مبانی نظری و روش‌شناختی پژوهش

این پژوهش فرایندهای حذف و درج در گویش شهرستان رابر را بر مبنای نظریه بهینگی و به روش توصیفی - تحلیلی بررسی و تحلیل می‌کند. برای بررسی امکان تحلیل این فرایندها در گویش رابر بر مبنای نظریه بهینگی به تحلیل حذف همخوان پایانی، حذف همخوان میانی، حذف همخوان‌های چاکنایی همراه با درج واکه در ابتدای خوشه همخوانی و درج همخوان میانی (میانجی) بر مبنای این نظریه پرداخته می‌شود. در این پژوهش ابتدا برای هر کدام از موارد حذف

و درج داده‌هایی از گویش رابری در جداولی جداگانه ارائه می‌شوند و با ذکر معادل آن‌ها در فارسی معیار و داده‌هایی از گویش شهرهای همچو تلاش می‌شود تا علاوه بر کمک به خواننده در پی‌بردن به فرایندهای اعمال شده در گویش رابری، تفاوت این گویش و اهمیت پژوهش واضح‌تر نشان داده شود. در ادامه، تابلوی بهینگی و محدودیت‌های وفاداری و نشان‌داری مرتبط با چند نمونه ارائه می‌شود تا نشان داده شود آیا واژه حاصل از اعمال فرایندهای حذف و درج در گویش رابری در راستای نظریه بهینگی است یا خیر. داده‌های این تحقیق از زبان طبیعی و روزمره مردم، کتاب‌های گویش و شم زبانی نگارنده گردآوری شده‌اند.

### ۱-۳. نظریه بهینگی

نظریه بهینگی یکی از نظریه‌های نوین زبان‌شناسی است. این نظریه نخستین بار در سال ۱۹۹۱ توسط آلن پرینس و پاول اسمولنسکی با عنوان «بهینگی» مطرح شد (دبیر مقدم، ۱۳۸۳: ۶۴۴). این نظریه که رویکردی محدودیت‌منا دارد، با انتشار کتاب نظریه بهینگی: تعامل محدودیت در دستور زیشی<sup>۱</sup> در سال ۱۹۹۳ پا به عرضه وجود گذاشت. دو نوع محدودیت در نظریه بهینگی مطرح می‌باشند که عبارتند از محدودیت نشان‌داری که ریشه در مکتب واج‌شناسی پراگ<sup>۲</sup> دارد و اولین بار توسط تروبستکوی<sup>۳</sup> (۱۹۳۹) مطرح شد و محدودیت پایایی (وفاداری) که عبارت است از محدودیتی که مانع از تبدیل A به B می‌شود. بر اساس محدودیت پایایی، در نگاشت بازنمای زیرساختی به بازنمای روساختی هیچ‌گونه تغییر ساختاری عناصر واجی مانند تبدیل، حذف یا درج عناصر واجی اتفاق نمی‌افتد (بی‌جن‌خان، ۱۳۸۹: ۳۳). وظیفه محدودیت‌ها ارزیابی گزینه‌ها و انتخاب گزینه بهینه است (رکا<sup>۴</sup> و جانسون<sup>۵</sup>: ۱۹۹۹: ۵۹۵).

در نظریه بهینگی به کمک دو سازوکار ریاضی‌گونه مولد و ارزیاب بین درون‌داد و برون‌داد رابطه برقرار می‌شود. ضابطه ارزیاب برای استخراج برون‌داد بهینه از گزینه‌های عرضه شده توسط

1. *Optimality Theory: Constraint Interaction in Generative Grammar*

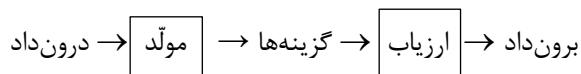
2. Prague

3. N. S. Trubetzkoy

4. I. Roca

5. W. Johnson

دستگاه مولد، مجموعه‌ای از محدودیت‌های پایایی و نشانداری است که بر اساس جهانی‌های تلویحی<sup>۱</sup> تعریف می‌شود، ولی ترتیب آن‌ها برای استخراج بروون داد بهینه از زبان دیگر متفاوت است (بی‌جن‌خان، ۱۳۸۹: ۳۸). به عبارت دیگر، رتبه‌بندی محدودیت‌ها مقوله‌ای زبان ویژه است و میزان جریمه تخطی از یک محدودیت، به زبان بستگی دارد. برای هر گزینه بروون داد این اجازه وجود دارد تا برای اعمال محدودیت با رتبه بالا، محدودیت با رتبه پایین را نقض کند (بوئرسما<sup>۲</sup> و لولت<sup>۳</sup>، ۲۰۰۳). تعامل میان محدودیت‌ها و گزینه‌ها برای نشان‌دادن گزینه خوش‌ساخت در جدولی با فرم خاص نشان داده می‌شود که به صورت قراردادی به آن تابلوی بهینگی گفته می‌شود (رکا و جانسون، ۱۹۹۹: ۵۹۵). مکارتی<sup>۴</sup> (۲۰۰۲: ۱۰) انگاره واج‌شناسی بهینگی را به صورت زیر نشان می‌دهد:



شکل (۱) نمودار جعبه‌ای انگاره واج‌شناسی بهینگی

### ۳-۲. هجا

هجا در زبان فارسی عبارت است از یک رشته آوایی پیوسته که از یک واکه و یک تا سه همخوان تشکیل می‌شود (ثمره، ۱۳۸۰: ۱۰۹). بسیاری از آواشناسان و زبان‌شناسان از جمله ثمره (۱۳۸۰) و اسلامی و بی‌جن‌خان (۱۳۸۲) الگوی هجا در زبان فارسی را سه نوع CV, CVC, CVCC می‌دانند.<sup>۵</sup>

#### ۳-۲-۱. ساختمان هجا در گویش راپُر

با بررسی ساختمان واژگان گویش راپُر مشخص شد که الگوی هجا در این گویش، به عنوان یکی از گونه‌های زبان فارسی، مانند زبان فارسی، سه نوع CV, CVC, CVCC است. در این

1. implicational universals

2. P. Boerrsma

3. C. Levelt

4. J. McCarthy

5. در این الگوها V (= vowel) و C (= consonant) می‌باشد.

گویش فقط واکه‌ها می‌توانند در مرکز هجا واقع شوند و آغازه هجا در این گویش مانند زبان فارسی اجباری است. همه همخوان‌ها می‌توانند، با میزان وقوع و فراوانی متفاوت، در آغازه و پایانه هجا قرار گیرند.

#### ۴. تحلیل داده‌ها

در این قسمت داده‌هایی از فرایندهای حذف و درج در گویش رابری در جداولی جداگانه ارائه می‌شوند و با ذکر معادل آن‌ها در زبان فارسی معیار و برخی شهرهای همچوار، تلاش می‌شود تا متفاوت‌بودن این گویش نشان داده شود. در ادامه، با ارائه تابلوی بهینگی و اشاره به محدودیت‌های وفاداری و نشان‌داری مرتبط با هر نمونه، خوش‌ساخت یا بدساخت‌بودن گزینه‌ها نشان داده می‌شود.

##### ۴-۱. حذف

گاهی ممکن است در گفتار پیوسته یک واحد زنجیری از قبیل همخوان، واکه و یا هجا حذف شود (کریستال، ۱۹۹۰: ۱۱۹). در این فرآیند معمولاً خوش‌های همخوانی با حذف یک همخوان ساده می‌شوند و از تعداد هجاهای کلمات چندهجایی با حذف یک واکه کاسته می‌شود. دو نوع حذف تاریخی و ساختاری در زبان وجود دارند که اولی در زمانی و دومی همزمانی است. حذف ساختاری تابع قواعد ساختاری زبان است و هرگاه در ترکیب آواها با هم نوعی همنشینی بین واحدهای زنجیری به وجود آید که یا خلاف نظام صوتی زبان باشد یا بر اساس طبیعت آوایی زبان ثقلیل به نظر برسد، برای رفع این اشکال یک واحد آوایی از زنجیره گفتار حذف می‌شود (حق شناس، ۱۳۸۰: ۱۵۷-۱۵۸). ممکن است یک عنصر واجی از جایگاه «آغازی»، «میانی» و یا «پایانی» کلمه حذف شود (کردز عفرانلو کامبوزیا، ۱۳۸۵: ۲۶۷). با اعمال فرایند حذف، تعداد واج‌ها و حتی در مواردی تعداد هجای واژگان کاهش می‌یابد (علی‌نژاد و اصلانی، ۱۳۸۸: ۱۵۵). در گویش رابر، حذف یکی از فرآیندهای پرکاربرد است و به صورت‌های مختلفی دیده می‌شود.

### - حذف همخوان پایانی -

در کلمات جدول (۱) همخوان پایانی حذف می‌شود. همچنان که دیده می‌شود، همخوان پایانی یکی از دو همخوان *t* و آن هم در خوشه‌های همخوانی *nd* و *xt* و *st* می‌باشد.

**جدول ۱. نمونه‌هایی از حذف همخوان پایانی در گویش راپر**

فارسی	راپری
بست	[bas]
دست	[das]
شست	[šos]
قند	[Gan]
تند	[ton]
بند	[ban]
رخت	[raχt]
ریخت	[riχt]
رفت	[raf]
گرفت	[gereft]

گویش راپری تا حدی متفاوت از گویش دیگر شهرستان‌های استان کرمان است. برای نمونه می‌توان به موارد مندرج در جداول (۲) و (۳) اشاره کرد.  
الف: در خوشه‌های همخوانی *št* در گویش راپر، *t* پایانی حذف نمی‌شود.

**جدول ۲. نمونه‌هایی از عدم حذف خوشه همخوان *št* در گویش راپر**

فارسی	راپری	زنده <sup>۱</sup>
کشت	[košt]	کش [koš]
گوشت	[gušt]	گوش [guš]

۱. داده‌های گویش زنده و کرمانی از پژوهش کردزعفرانلو کامبوزیا (۱۳۸۱) گرفته شده است.

ب: در خوشه‌های همخوانی nd در گویش رابری فقط d حذف می‌شود در حالی که در گویش کرمانی (مرکز استان و روستاهای همجوار) خوشه همخوانی nd حذف و به خیشومی‌شدگی واج ماقبل منجر می‌شود.

جدول ۳. نمونه‌هایی از عدم حذف خوشه همخوان nd در گویش رابر

فارسی	کرمانی	رابری
/Gand/	[Gã]	[Gan]
/band/	[bã]	[ban]
/tond/	[tõ]	[ton]

در گویش رابری، در کلماتی که الگوهای هجایی آنها CVCC و مختوم به zd می‌باشند، d و در کلماتی که مختوم به m هستند، m حذف می‌شود.

جدول ۴. نمونه‌هایی از حذف همخوان d و m پایانی در گویش رابر

فارسی	رابری
/yazd/	[yaz]
/mozd/	[moz]
/dozd/	[doz]
/toχm/	[toχ]
/šoχm/	[šoχ]
/zaχm/	[zaχ]

برای بررسی و تحلیل حذف همخوان پایانی و نحوه ارائه گزینه بهینه، محدودیت‌های مورد نظر ارائه می‌شوند.

بر اساس محدودیت‌های نشان‌داری:

۱. پایانه هجا نباید پیچیده باشد.<sup>۱</sup>

1.\*complexCOD

۱. هجاهای در حاشیه‌ها حداکثر یک همخوان دارند.  
۲. هجا نباید پایانه داشته باشد<sup>۱</sup> (بی جن خان، ۱۳۸۹: ۱۳۲) و رکا و جانسون، ۱۹۹۹:  
۳. هجاهای در حاشیه‌ها حداکثر یک همخوان دارند.

(۵۹۴)

از طرفی با توجه به محدودیت‌های پایایی (وفداری) محدودیت‌های زیر وجود دارند:

۱. هر عنصر درون‌داد یک عنصر متناظر در برونداد دارد.<sup>۲</sup>  
۲. هر عنصر برونداد یک عنصر متناظر در درون‌داد دارد.<sup>۳</sup>

با توجه به محدودیت‌های بالا حذف و درج هر عنصر واجی جریمه دارد. در اینجا با رسم تابلوی بهینگی، خوش‌ساخت یا بدساخت‌بودن دادهای حذف همخوان پایانی بررسی می‌شود. همان‌طور که ملاحظه می‌شود در خوش‌های مختوم به *xt* و *st* و *zd* و *ft* انجاری دندانی در جایگاه پایانه هجا حذف می‌شود اگر و فقط اگر جایگاه اول پایانه هجا را یک سایشی پر کرده باشد.

لذا دو محدودیت قابل نقض که در تعارض با یکدیگر قرار دارند، بصورت زیر خلاصه می‌شوند.  
۱ - خوش‌سایشی و انجاری دندانی در پایانه هجا مجاز نیست<sup>۴</sup> (بی جن خان، ۱۳۸۹:  
۲۰۵).

۲ - حذف هر واحد واجی در برونداد مجاز نیست<sup>۵</sup> (بی جن خان، ۱۳۸۹: ۲۰۵).  
بی جن خان (۱۳۸۹) نظام سلسه‌مراتبی حذف انجاری دندانی در پایانه هجا را به صورت رابطه (۱-۴) نشان می‌دهد:

\*FricDentPlosive >> MAX-IO (Segment) (۴-۱)

- 
2. NO – CODA  
3. MAX – IO  
4. DEP – IO  
4. \*FriDentPlosive  
5. MAX- IO (Segment)

تabelوی ۱. تابلوی بهینگی حذف همخوان پایانی در گویش رابر

a. /raft/	*FricDentPlosive	MAX-Io (segment)
☞ [raf] [raft]	*	*
b. /šost/		
☞ [šos] [šost]	* !	*
c. /mozd/		
☞ [moz] [mozd]	* !	*

در تابلو (۱) گزینه [raft] به دلیل داشتن خوشة سایشی و انفجاری در پایانه هجا، که نقض مهلک محسوب می‌شود و با ! نشان داده شده است، گزینه بهینه نیست. در عوض، گزینه [raf]، اگرچه به دلیل حذف یک واحد واجی (t) جریمه شده است، اما بهینه است. در واقع، با توجه به محدودیت‌های فوق و نقض‌های صورت‌گرفته و به ویژه این‌که در فرایند حذف، محدودیت‌های نشان‌داری بر پایایی مسلط و نقض آنان مهلک می‌باشد، گزینه بهینه همان است که توسط گویشوران رابری استفاده و با علامت ☞ نشان داده شده است. هاشور در خانه‌های تابلوی بهینگی به معنای مهم نبودن آن محدودیت در تعیین گزینه بهینه است.

### - حذف همخوان میانی

در خوشه‌های سه همخوانی زبان فارسی، انسدادی‌های تیغه‌ای<sup>۱</sup> در مرز دو تکواز حذف می‌شوند (کردز عفرانلو کامیوزیا، ۱۳۸۵: ۲۷۰). در گویش رابری نیز چنین فرآیندی دیده می‌شود.

جدول ۵. نمونه‌هایی از حذف همخوان میانی در گویش رابر

فارسی	رابری
دستمال /dastmâl/	[dasmâl]
دزدگیر /dozdgir/	[dozgir]
دستبند /dastband/	[dasban]
دستگیره /dastgire/	[dasgire]

#### 1. coronal plosives

چنان‌که ملاحظه می‌شود، در گویش رابری در کلمات مرکب و در مرز دو تکواز همخوان‌های d و t حذف می‌شوند. تابلوی حذف همخوان میانی در گویش رابری رسم می‌شود تا گزینه بهینه ارائه گردد.

تابلوی ۲. تابلوی بهینگی نمونه‌هایی از حذف همخوان میانی در گویش رابری

a. /dastmâl/	*Complex <sup>COD</sup>	MAX-IO
☞ [dasmâl]		*
[dastmâl]	*!	
b. /dozdgir/		
☞ [dozgir]		*
[dozdgir]	*!	

در تابلوی (۲)، برای مثال [dastmâl] به دلیل داشتن پایانه پیچیده، که نقض مهلک محسوب می‌شود، نمی‌تواند گزینه بهینه باشد. در عوض، اگرچه [dasmâl] نیز به دلیل حذف واحد واجی (t) جریمه شده است، به دلیل مهلک نبودن این نقض، گزینه بهینه محسوب می‌شود. به بیان دیگر، با توجه به محدودیت نشان‌داری «پایانه هجا نباید پیچیده باشد» در این تابلو نیز مشاهده می‌شود که با توجه به تسلط محدودیت نشان‌داری بر پایایی، حذف در راستای خوش ساخت بودن صورت گرفته است.

### - حذف همخوان‌های چاکنایی<sup>۱</sup>

همخوان‌های چاکنایی ? و h بعد از واکه‌های کشیده در پایان کلمه حذف می‌شوند (کردز عفرانلو کامبوزیا، ۱۳۸۵: ۲۷۱). در گویش رابری نیز این همخوان‌ها علاوه بر این که بعد از واکه‌های کشیده در پایان کلمه حذف می‌شوند، در جایگاه میانی کلمات نیز حذف می‌شوند. جالب

1. glottal

این که بر خلاف گویش زرندی و کرمانی که حذف این همخوان‌ها در جایگاه میانی منجر به کشش جبرانی<sup>۱</sup> می‌شود، در گویش رابری کشش جبرانی دیده نمی‌شود.<sup>۲</sup>

جدول ۶. نمونه‌هایی از حذف همخوان چاکنایی در گویش رابر

فارسی	رابری
/عهد/	[?ad]
/پنهن/	[pan]
/شمع/	[šam]
/قطع/	[Gat]
/شروع/	[šoru]
/جمع/	[dʒam]
/گناه/	[gonâ]
/ماه/	[mâ]

تابلوی بهینگی نمونه‌هایی از حذف همخوان چاکنایی در گویش رابر را در تابلوی (۳) آمده است.

تابلوی ۳. تابلوی بهینگی نمونه‌هایی از حذف همخوان چاکنایی در گویش رابر

a.	/pahn/	No-CODA	*Complex COD	MAX-IO
☞	[pan]	*	*	*
	[pahn]	*!		
b. /šam?/				
☞	[šam]	*	*	*
	[šam?]	*!		
c. /mâh/				
☞	[mâ]	*!		*
	[mâh]			

#### 1. compensatory lengthening

<sup>۳</sup> برای مثال، در گویش کرمان و زرند، واژه‌هایی مانند «مهدی» و «بهتر» بعد از حذف همخوان چاکنایی با کشش جبرانی به صورت [be:tar] و [me:di] تلفظ می‌شوند (کردز عفرانلو کامبوزیا، ۱۳۸۱) اما در گویش رابری صورت های [bejtar] و [mejdi] تولید می‌شود.

با استناد به تابلوی (۶)، برای نمونه، به دلایل بهینه و خوش‌ساخت‌بودن گزینه [pan] در گویش رابر اشاره می‌شود. اگرچه تعداد جریمه (\*) برای گزینه‌های بهینه و غیربهینه یکسان است، گزینه [pahn] به دلیل نقض مهلک داشتن پایانه (!\*) گزینه بهینه محسوب نمی‌شود. البته ذکر این نکته ضروری است که کیفیت واکه اصلی در کلمات تابلوی (۶) بدون تغییر می‌ماند. اما، در کلماتی که همخوان‌های چاکنایی در موضع پایانه هجا قرار دارند، حذف آن‌ها باعث تغییر کیفیت واکه اصلی یعنی واکه‌های کوتاه a و e و o به واکه کشید {a} (آ) شده است. در گویش رابری نیز تغییر کیفیت واکه اصلی در چنین حالتی دیده می‌شود اما مانند گویش کرمان عمومیت ندارد. برای نشان‌دادن این تفاوت، می‌توان به عنوان یک نمونه به واژه «مهتاب» اشاره کرد که در گویش رابر بعد از حذف همخوان چاکنایی کیفیت واکه اصلی تغییر نمی‌کند!

جدول ۷. نمونه‌هایی از تغییر کیفیت واکه بعد از حذف همخوان چاکنایی در گویش رابر

فارسی	رابری
/tehmat/	[tâmat]
/fohš/	[fâš]
/zohr/	[zâr]
/mohtâdʒ/	[mâtâdʒ]
/mohlat/	[mâlat]
/mohre/	[mâre]
/mahtâb/	[matow]
/jaʔni/	[jâni]
/naʔlbeki/	[nâlveki]

بی‌جن‌خان (۱۳۸۹) محدودیت واکه‌های زبان فارسی را به این صورت زیر بیان می‌کند: برای واکه‌های پیشین یا پسین ارتفاع زبان در تولید واکه برونداد همان ارتفاع زبان در تولید واکه درون

۱. برای اطلاع بیشتر در مورد گویش کرمان به کردزغفرانلو کامبوزیا (۱۳۸۱) رجوع شود.

داد است (بی جن خان، ۱۳۸۹: ۹۶). نظام واکه‌ای زبان فارسی برای حفظ تقابل واجی از آرایش (۴-۲) تبعیت می‌کند (بی جن خان، ۱۳۸۹: ۹۷):

PRES (height/ back ) >> \*mid >>\*[low] >> \*[high] (۴-۲)

تابلوی ۴. تابلوی بهینگی نمونه‌هایی از تغییر کیفیت واکه بعد از حذف همخوان چاکنایی در

#### گویش رابری

a. /tohmat/	No-CODA	PRES (Height back)	*mid	*[low]	*[high]
☞ [tâmat] [tohmat]		*		*	*
b. /jaʔni/					
☞ [jâni] [jaʔni]		*			*
c. /mahtâb/					
☞ [matow] [mahtâb]			*		*

در تابلوی (۴) نیز مشاهده می‌شود که، برای مثال، گزینه [tohmat] به دلیل نقض مهلک داشتن پایانه نمی‌تواند گزینه بھینه باشد و در نتیجه گزینه بھینه همان است که توسط گویشوران رابری استفاده می‌شود.

#### ۴-۲. درج

درج دلالت بر فرآیندی دارد که در آن یک یا چند مشخصه آوایی بنابر ملاحظات ساختاری، به عناصر واجی زبان افزوده می‌شوند. فرآیند درج در زبان فارسی بیش از حذف به هجانندی منجر می‌شود (بی جن خان، ۱۳۸۹: ۲۰۵). در دوره میانه به خصوص در زبان پهلوی خوش‌های همخوانی آغازی دیده می‌شود. در زبان فارسی جدید به دلیل تغییرات ساخت هجای فارسی

امروز، دیگر خوشه‌های همخوانی آغازی وجود ندارند. در چنین شرایطی دو حالت اتفاق می‌افتد؛ یا میان دو همخوان آغازی یک واکه درج می‌شود و یا یک واکه به ابتدای واژه افزوده می‌شود. حالت اول در فارسی جدید و حالت دوم در گویش‌های کرمان دیده می‌شود (کردز عفرانلو کامبوزیا، (۱۳۸۱).

درج در گویش راپری به یکی از دو صورت مندرج در جداول (۸) و (۹) بررسی می‌شود و از بحث درج واکه بین دو همخوان که تقریباً در فارسی جدید و در دیگر گویش‌ها نیز رایج است، صرف‌نظر می‌شود.

#### - درج واکه در ابتدای خوشه همخوانی

بر اساس قواعد واژه‌سازی و ساخت هجای فارسی، زبان فارسی دو همخوان آغازی ندارد. در گویش راپری برای اجتناب از داشتن دو همخوان آغازی، واکه در ابتدای خوشه همخوانی آغازی درج می‌شود.

جدول ۸. درج واکه در ابتدای خوشه همخوانی آغازین در گویش راپر

فارسی میانه	راپری
/štâb/	[eštow]
/škastan/	[eškasan]
/šnâχtan/	[eňnaχtân]
/škoftan/	[eškoftan]
/škâr/	[eškâl]
/šnidan/	[ešnaftan]
/šmordan/	[ešmârtan]
/stâre/	[esâle]

۱. داده‌های فارسی میانه از پژوهش کردز عفرانلو کامبوزیا (۱۳۸۱) گرفته شده است.

با توجه به محدودیت‌های نشانداری و پایایی به رسم تابلوی بهینگی چند نمونه از داده‌های جدول (۸) پرداخته می‌شود تا گزینهٔ بهینه ارائه شود. محدودیت‌های نشانداری به این صورت هستند که آغازهٔ هجا نباید پیچیده باشد و خوشهٔ همخوانی در آغاز کلمات مجاز نیست.<sup>۱</sup> با توجه به محدودیت‌های پایایی ناظر بر حذف و درج که در بخش‌های ۱-۴ و ۲-۴ ذکر شد، تابلوی بهینگی بعضی از داده‌های جدول (۸) را به صورت تابلوی (۵) نشان می‌دهیم:

تابلوی ۵. تابلوی بهینگی درج واکه در ابتدای خوشهٔ همخوانی آغازین در گویش رابری

a. /štâb/	*[wordCCV	Dep – IO
☞ [eštow]		*
[štâb]	* !	
b. /šnidan/		
☞ [ešnaftan]		*
[šnidan]	* !	
c. /šmordan /		
☞ [ešmârtan]		*
[šmordan]	* !	

با نگاهی به تابلوی (۵) می‌توان دلیل بهینه‌بودن گزینه‌های بهینه را که توسط گویشوران رابری استفاده می‌شود، به سادگی بیان کرد. برای نمونه، [štâb] به دلیل داشتن نقض مهلک آغازهٔ پیچیده نمی‌تواند در مقایسه با [eštow] که به دلیل درج، یک جرمیه عادی (\*) دارد، گزینهٔ بهینه به شمار آورد. به عبارت دیگر، با توجه به تابلو (۵) و این‌که در قواعد واجی حذف و درج محدودیت‌های نشانداری بر پایایی مسلط است، درج واکه در ابتدای کلمات و داده‌های جدول (۵) در گویش رابری در راستای بهینگی می‌باشد و گزینهٔ بهینه همان است که نشان داده شده است.

1. \*[wordCCV

### - درج همخوان -

درج همخوان یکی از فرایندهای واجی رایج در نظام آوای زبان‌ها است. آن‌چه در زمینه درج همخوان باعث تمایز گویش راپُر از فارسی معیار می‌شود، ماهیت صامت میانجی است. صادقی (۱۳۸۰: ۵۰-۲۵) ماهیت صامت میانجی را که برای جلوگیری از التقاء مصوت‌ها<sup>۱</sup> درج می‌شود، همخوان‌های چاکنایی (j, چ, h)، همخوان‌های کامی (ج, چ, f) همخوان‌های لشوی (dʒ, t)

و همخوان لبی (v) می‌داند؛ در حالی که، در گویش راپُر متفاوت با فارسی معیار است و به عبارتی در بعضی موارد هیچ‌کدام از این همخوان‌ها درج نمی‌شوند. داده‌هایی از گویش راپُر و فارسی معیار در جدول (۹) آمده‌اند.

جدول ۹. عدم درج همخوان در گویش راپُر

فارسی معیار	راپُر
na + andâz = /najandâz/	[nanâz]
be + andâz = /bijandâz/	[benâz]
mi + oftâd = /mijoftâd/	[mifte]
na + oft = /najofti/	[nafti]

دقّت در داده‌های جدول (۹) نشان می‌دهد که اولاً، در بعضی موارد در گویش راپُر برای جلوگیری از التقاء مصوت‌ها، واکه ابتدای جزء دوم حذف می‌شود و در نتیجه نیازی به درج (j)

نمی‌باشد که دلیلی نیز بر فراوانی بسامد حذف نسبت به درج است. دوماً، بر خلاف فارسی معیار که به ادعای صادقی (۱۳۸۰) همخوان‌های (v, d, چ, t, j, چ, h) با توجه به مقولهٔ نحوی ستاک به عنوان صامت میانجی به کار می‌رond، در گویش راپُر در مورد مقولهٔ فعل به جای t همخوان k به کار می‌رود و هیچ‌کدام از همخوان‌های میانجی فارسی معیار به کار نمی‌رond.

---

1. hiatus

#### جدول ۱۰. درج همخوان با توجه به مقولهٔ نحوی ستاک (فعل) در گویش رابر

فارسی معیار	گویش رابر
zada-t-eš	zade + aš = [zadekeš]
χorda-t-eš	χorde + aš = [χordekeš]
borda-t-eš	borde + aš = [bordekeš]
dida-t-eš	dide + aš = [didekeš]

۱. با در نظر گرفتن محدودیت پایایی و این محدودیت نشان داری که تمام هجاها باید آغازه داشته باشند<sup>۱</sup>، تابلوی بهینگی بعضی از داده‌های جدول (۱۰) در تابلو (۶) نشان داده می‌شود.

تابلوی ۶. تابلوی بهینگی درج همخوان میانی در گویش رابر

a.	/zade-aš/	ONSET	DEP-IO
☞ [zadekes]			*
	[zade-aš]	*!	
b. /dide-aš/			
	☞ [didekeš]		*
	[dide-aš]	*!	

در تابلوی (۶) نیز مشاهده می‌شود که برای مثال [zade-aš] به دلیل نداشتن نقض مهلک آغازه در ابتدای هجائی دوم نمی‌تواند گزینهٔ بهینه محسوب شود ولی [zadekeš] به دلیل داشتن یک جریمهٔ عادی (درج) گزینهٔ بهینه محسوب می‌شود.

#### ۵. نتیجه‌گیری

در بررسی فرایندهای حذف و درج در گویش شهرستان رابر، از جملهٔ حذف همخوان پایایی، حذف همخوان میانی و حذف همخوان چاکنایی و درج شامل درج واکه در ابتدای خوش‌های همخوانی و درج همخوان میانجی نتایج زیر به دست آمد:

1. ONSET: \*[σ<sup>V</sup>

۱. در خوشه‌های همخوانی  $nd$ ,  $\chi t$ ,  $ft$ ,  $st$  همخوان‌های پایانی  $d$  و  $t$  حذف می‌شوند.

با توجه به تسلط محدودیت نشان‌داری (نداشتن پایانه پیچیده بر پایایی، این تغییر در راستای بهینگی است.

در خوشه‌های سه همخوانی در مرز دو تکواز، انسدادی‌های تیغه‌ای حذف می‌شوند که با توجه به تسلط محدودیت نشان‌داری (نداشتن پایانه پیچیده) بر پایایی، این تغییر نیز در راستای بهینگی است.

۲. حذف همخوان چاکنایی نیز، به دلیل تسلط محدودیت نشان‌داری (نداشتن پایانه) بر محدودیت پایایی، گزینه بهینه محسوب می‌شود. در خصوص حذف همخوان چاکنایی در موضع پایانی هجا در گویش رابر، تغییر کیفیت واکه اصلی عمومیت ندارد. این یکی از تفاوت‌های این گویش با گویش مرکز استان است.

۳. درج واکه در ابتدای کلمات که در گویش رابر برای اجتناب از خوشه همخوانی به کار می‌رود، و در فارسی معیار نیز مطابق قواعد واج‌آرایی فارسی جدید وجود ندارد، و درج همخوان میانجی که با توجه به ضرورت داشتن آغازه برای هر هجا ایجاد می‌شود، نیز در راستای بهینگی است.

۴. عدم درج همخوان برای جلوگیری از التقاوی مصوت‌ها (جدول ۹) و قابل تحلیل و ارائه بودن گزینه بهینه در راستای نظریه بهینگی، یکی از نکات جدید و دستاوردهای این پژوهش است که در فارسی معیار وجود ندارد. به همین دلیل می‌توان گفت که در این گویش فراوانی فرایند حذف بیش از درج است. نکته جدید دیگر در این پژوهش، درج همخوان  $k$  در گویش رابر (جدول ۱۰) است که این نیز با فارسی معیار تفاوت دارد. اما گزینه بهینه در این مورد نیز در گویش رابر در راستای نظریه بهینگی قابل تحلیل و ارائه است.

### فهرست منابع

- اسلامی، محرم. و بی جن خان، محمود. (۱۳۸۲). واج‌آرائی و واژه‌گزینی. مجموعه مقالات همایش واژه‌گزینی، گردآورنده: علی کافی. تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- انجم‌شعاع، محمد. (۱۳۸۱). رایج‌ترین اصطلاحات و گویش‌های کرمان. کرمان: مرکز کرمان‌شناسی.
- بدخشنان، ابراهیم. و زمانی، محمد. (۱۳۹۲). توصیف و تحلیل فرایند حذف در زبان کردی (گویش کلهری).
- پژوهش‌های زبان‌شناسی، ۵ (۱)، صص. ۱۹-۳۰.
- برومندسعید، جواد. (۱۳۷۰). واژه‌نامه‌ی گویش بررسی. کرمان: مرکز کرمان‌شناسی.
- بی جن خان، محمود. (۱۳۸۹). واج‌شناسی (نظریه بهینگی). چاپ سوم. تهران: سمت.
- پاکنژاد، محمد. و ویسی، الخاص. (۱۳۹۵). توصیف و تحلیل فرایندهای واجی گویش دزفولی برپایه چارچوب نظریه بهینگی. ادبیات و زبان‌های محلی ایران زمین، ۲ (۱۳)، صص ۱-۲۱.
- پرمون، یداله. (۱۳۷۵). نظام آوازی گونه کرمانی از دیدگاه واج‌شناسی زایشی و واج‌شناسی جزء‌مستقل. پایان‌نامه کارشناسی ارشد. تهران: دانشگاه علامه طباطبایی.
- پرمون، یداله. (۱۳۸۱). برهم‌کنش سه فرایند واجی در نظام آوازی فارسی رایج در شهر کرمان: رویکردی خطی و غیرخطی. نامه‌ی پژوهشگاه میراث فرهنگی، ۱ (۳)، صص. ۴۷-۶۴.
- ثمره، یداله. (۱۳۸۰). آواشناسی زبان فارسی: آواها و ساخت آوازی هجا. چاپ ششم، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- جم، بشیر. و تیموری، محمد. (۱۳۹۳). بررسی تبدیل واکه /a/ به واکه [a:] یا [o] در گویش فردوسی در چارچوب نظریه بهینگی. زبان‌شناسی و گویش‌های خراسان. ۱۰ (۱۴۲-۱۲۱)، صص.
- حق‌شناس، علی‌محمد. (۱۳۸۰). آواشناسی (فونتیک). چاپ هفتم، تهران: آگاه.
- دبیرمقدم، محمد. (۱۳۸۳). زبان‌شناسی نظری (پیدایش و توکوین دستور زایشی). چاپ سوم. تهران: سمت.
- رضایتی کیشه‌خاله، محرم. و بتلاب اکبر‌آبادی، محسن. (۱۳۹۱). بررسی وندها در گویش کهنوجی. ادب پژوهی، ۶ (۲۲)، صص. ۱۷۳-۱۹۵.
- سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی استان کرمان، معاونت آمار و انفورماتیک (۱۳۸۵). سالنامه آماری استان کرمان.
- صادقی، علی‌اشraf (۱۳۸۰). مسائل تاریخی زبان فارسی. تهران: سخن.
- صفری، ابراهیم. (۱۳۹۵). توصیف و تحلیل فرایندهای واجی گویش گالشی: رویکردی بهینگی. جستارهای زبانی، ۷ (۲)، صص. ۱۴۳-۱۶۳.

- علی نژاد، بتول. و اصلانی، محمدرضا. (۱۳۸۸). سیر تحول فرایند واجی حذف از زبان فارسی باستان تا فارسی نو (برمبنای نظریه بهینگی). *زبان‌شناسی و گویش‌های خراسان*. ۱ (۱)، صص. ۱۴۳-۱۵۸.
- کردز عفرانلو کامبوزیا، عالیه. (۱۳۸۱). فرایندهای واجی مشترک در گویش‌های استان کرمان. *نشریه ادب و زبان دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان*. ۹ (۱۲)، صص. ۱۱۱-۱۳۰.
- کردز عفرانلو کامبوزیا، عالیه. (۱۳۸۵). *واج‌شناسی (رویکردهای قاعده‌بنیاد)*. تهران: سمت.
- کردز عفرانلو کامبوزیا، عالیه. و رزم‌دیده پریا. (۱۳۹۲). برخی فرایندهای واجی در ۱۵ گونه زبانی استان کرمان. *ادبیات و زبان‌های محلی ایران زمین*. ۳ (۱)، صص. ۱۳۹-۱۶۴.
- مطلوبی، محمد. (۱۳۸۵). *بررسی گویش روباری (کرمان)*. رساله دکتری. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- نجم‌الدینی، غلامعباس. (۱۳۹۰). *جغرافیای تاریخی شهرستان‌های بافت و رابط*. کرمان: مرکز کرمان‌شناسی.
- نقوی، اکبر. (۱۳۸۶). *فرهنگ گویش گوغر*. کرمان: مرکز کرمان‌شناسی.
- نگینی، ولی‌الله. (۱۳۸۲). *نگین سبز کرمان (فرهنگ گویش رابط و بافت)*. کرمان: مرکز کرمان‌شناسی.
- هادیان، بهرام. و علی نژاد، بتول. (۱۳۹۱). مقایسه فرایندهای واجی لهجه اصفهانی و زبان فارسی در چارچوب نظریه بهینگی. *جستارهای زبانی*. ۴ (۳)، صص. ۲۱۹-۲۳۵.
- Boerrssma, P. & Levelt, C. (2003). *Optimality theory and phonological acquisition*. Leiden: Leiden University.
- Crystal, D. A. (1990). *Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Oxford: Blackwell.
- Kenstowicz, M. (1979). *Generative Phonology*. London: Academic Press INC.
- McCarthy, J. (2002). *Thematic guide to optimality theory*. New York: Cambridge university press.
- Prince, A. & Smolensky, P. (1993). *Optimality Theory: Constraint Interaction in Generative Grammar*. Cambridge: MIT Press.
- Roca, I. & Johnson, W. (1999). *A Course in Phonology*. London: Blackwell publishers.
- Trubetzkoy, N. S. (1939). *Grundzuge der phonologie*. Travaux du cercle linguistique de Prague 7. Christiane Bataxe, trans. (1969). *Principles of phonology*. Berkeley: university of California press.

## The Study of Deletion and Insertion in the Rabor Dialect: An Optimality Theory Approach

Morad Ali Salandari Rabori

### Abstract

The present study, applying Optimality Theory, explores deletion and insertion in Rabor dialect in a descriptive-analytic approach. To see whether these two phonological processes in Rabor dialect are analyzable and justifiable in the Optimality Theory framework or not, final consonant deletion, medial consonant deletion, and glottal consonant deletion along with prothesis and epenthesis are explored. The data are gathered through people's everyday conversations, books, and other publications on Rabor dialect and the author's intuition. Data analysis shows, unlike Persian, in some cases in Rabor dialect, vowel deletion is used instead of medial consonant insertion for preventing hiatus, causing a more frequency for deletion in contrast to insertion. Vowel quality changes, in contrast to the Kermani dialect, and some other nearby cities, in the case of glottal consonant deletion in syllable coda, is not fixed in Rabor dialect. Furthermore, in Rabor dialect, epenthesis in verbs does not make use of current consonants used in Persian.

**Keywords:** Deletion, Epenthesis, Insertion, Optimality Theory, Rabor Dialect